Chibi Manga
WWW.CHIBIMANGA.INFO

SCANNER: TAKA_MIAKA
TRANSLATOR: JYU EAST
PROOFREADER: KATIE
CLEANERS: YORUCHAN & TAKA_MIAKA
TYPE-SETTER: TAKA_MIAKA
QCER: TAKA_MIAKA

Coffee and Vanilla

~ CHAPTER 17 ~

CHIBI MANGA REALLY NEED A HUGE HELP!

WE'RE CURRENTLY HAVING A SHORT FUNDS FOR THIS MONTH TO BUY MAGAZINE AND RAW MANGA.

TO DONATE, KINDLY GO TO OUR WEBSITE:
(HTTP://WWW.CHIBIMANGA.INFO)
OR TO OUR FORUM:
(HTTP://WWW.CHIBIMANGA.INFO/FORUM)

CLICK THE "DONATE" BUTTON TO DONATE.
ANY AMOUNT YOU COULD DONATE, WOULD BE REALLY APPRECIATED!!!

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners / Re-drawer
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

ONE DAY AT CHIBI MANGA...

WE ALSO HAVE A VERY EXTENSIVE LIST OF PROJECTS YOU CAN CHOOSE FROM

DO YOU WANT TO JOIN OUR SHOUJO MANGA TRANS-LATION TEAM?

WE COULD ALWAYS USE THE HELP, WE ALWAYS NEED PEOPLE WHO CAN TRANSLATE MANGA FROM JAPANESE TO ENGLISH

OR USE PHOTO-SHOP TO CLEAN THE RAWS AND TO EDIT THE LITTLE WORD BUBBLES IN THE MANGA.

EXTEN-SIVE?

YEA, WE HAVE LOTS AND LOTS OF SHOUJO TITLES YOU CAN CHOOSE FROM

AND IF YOU GO TO OUR FACEBOOK PAGE YOU CAN SEE THE MANGA WE BUY EVERY MONTH

WE ARE GRATEFUL AND LUCKY TO HAVE MANY FOLLOW-ERS THAT HELP SUPPORT AND ENCOURAGE US.

BUT I CAN ONLY SPARE A LITTLE BIT OF TIME.

THAT'S OK! FULL-TIMERS AND PART-TIMERS ARE ALL WELCOME!

AND IF YOU JUST WANT TO TRY, WE CAN GIVE YOU A ONE-SHOT TO WORK ON

爆発的人気で
累計
35万部
突破!!
[コーヒー&バニラ]
1~3
大好評発売中!
試し読みはこちら!
勢い止まりません!!
超人気連載!!
深見さんの誕生日…
リサが用意するのは!?
朱神宝
にがくてあまい恋の味
コーヒー&バニラ
coffee & vanilla
・17杯目
・ホープ&バースデー

コーヒー&ハニラ

STORY

男に絡まれたリサを深見が助け、ふたりは付き合い始める。初めての恋に戸惑うリサだけど、完璧な深見を知るたびに彼に夢中になっていく。「人生最後の愛しい人」だと深見はリサに誓うが、阿久津もリサが気になるようで…。深見はリサの両親に交際を許されたが、なつきに一目惚れされてしまう。でも、リサと深見の絆を知ったなつきは、深見を諦めて新しい恋を探すため上京する。そして、なつきが上京する日は深見の誕生日で…!?

登場人物

★★★ Risa リサ ★★
モテ系女子大生。
実は深見が初恋。

★★深見 Fukami★★
リサの恋人で社長。
王子様系紳士。

★阿久津 深見のライバルで社長。リサを狙っている。

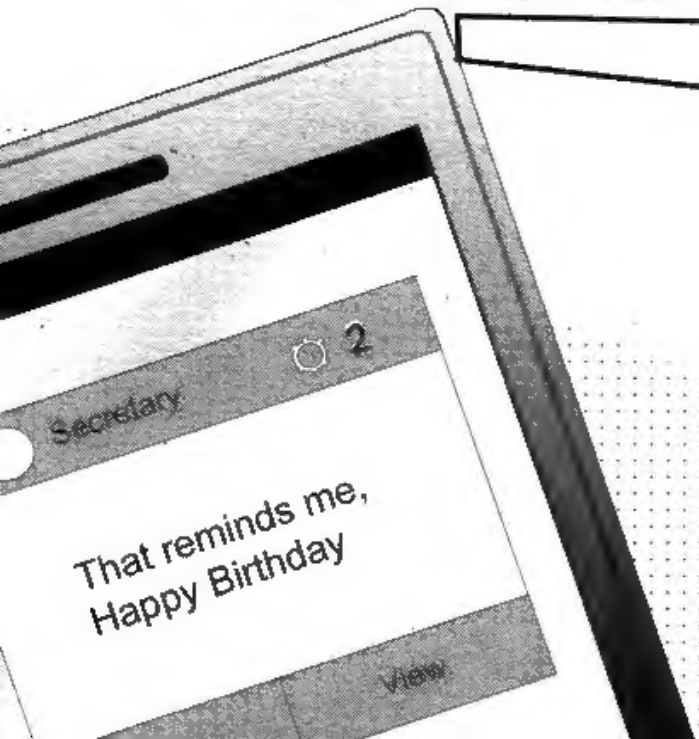
★Natsuki なつき★
リサの地元の親友。空港で出会った深見に一目惚れしてしまった。

I'M SORRY
...F-FUKAMI -SAN, YOU BULLY...
won't you just tell me

I REALLY LOVE THAT EMBARRASSED SIDE OF YOURS, RISA

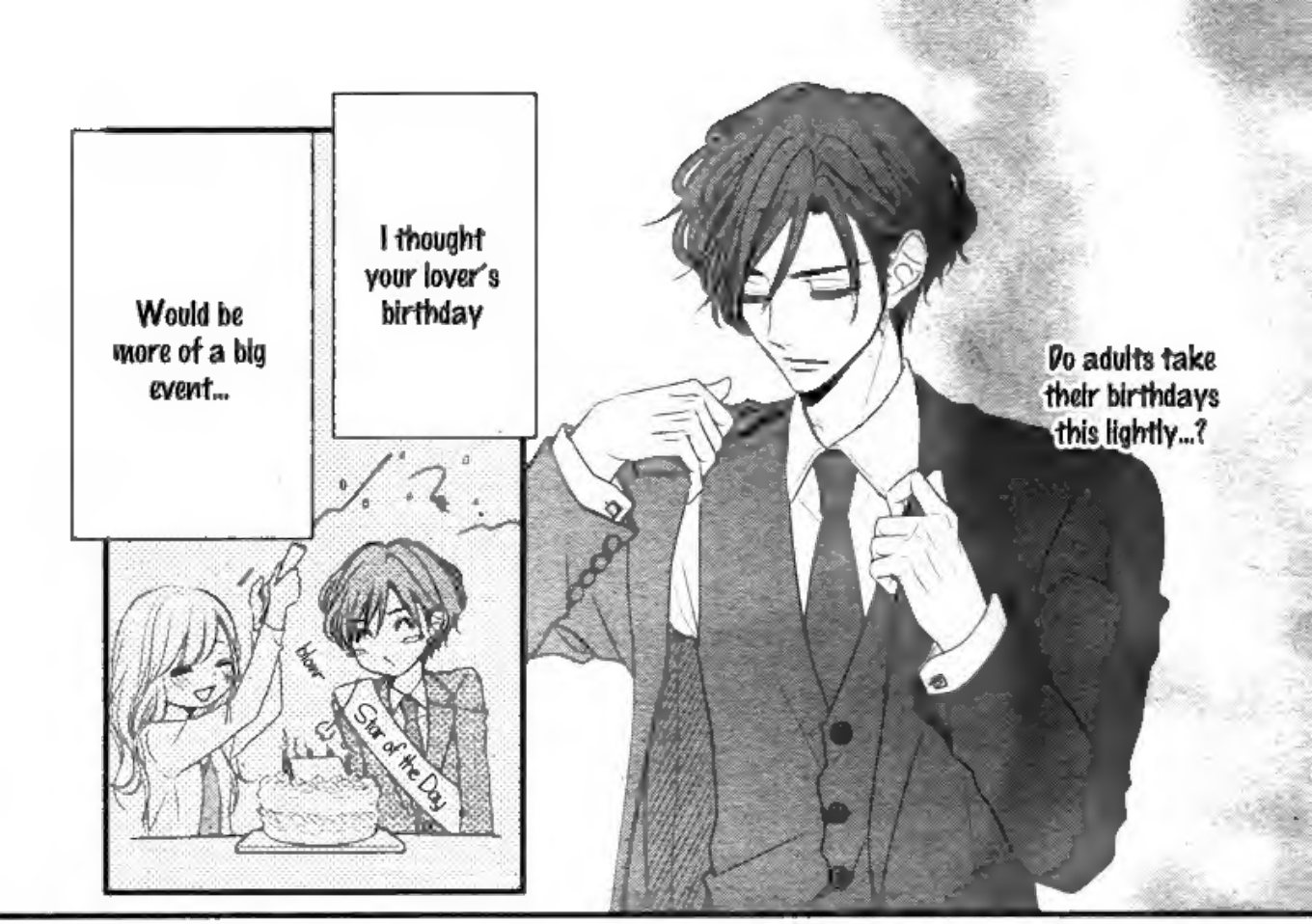
holds breath...

TAKE YOUR CLOTHES OFF BY YOURSELF AND ENTICE ME



That's the only thing I have to ask

SFX: SHOCK
...COME TO THINK OF IT, TODAY'S MY BIRTHDAY
SWISH
to-today
AH, THIS?
I'M SORRY
FORGET ABOUT IT TOO, RISA
I-IS THAT SO
I COMPLETELY FORGOT ABOUT IT


Would be more of a big event...
I thought your lover's birthday
Star of the Day
Do adults take their birthdays this lightly...?

BUT I ALSO PROMISED NA-CHAN I'D STAY OVER TONIGHT

I WON'T GET TO SEE YOU TONIGHT, RIGHT?

KISS
SO THAT YOU WON'T MISS ME TONIGHT
...I LOVE YOU
I-I LOVE YOU, TOO
I love you

As I thought
I really want to celebrate
my beloved Fukami-san's special day...
...SO?

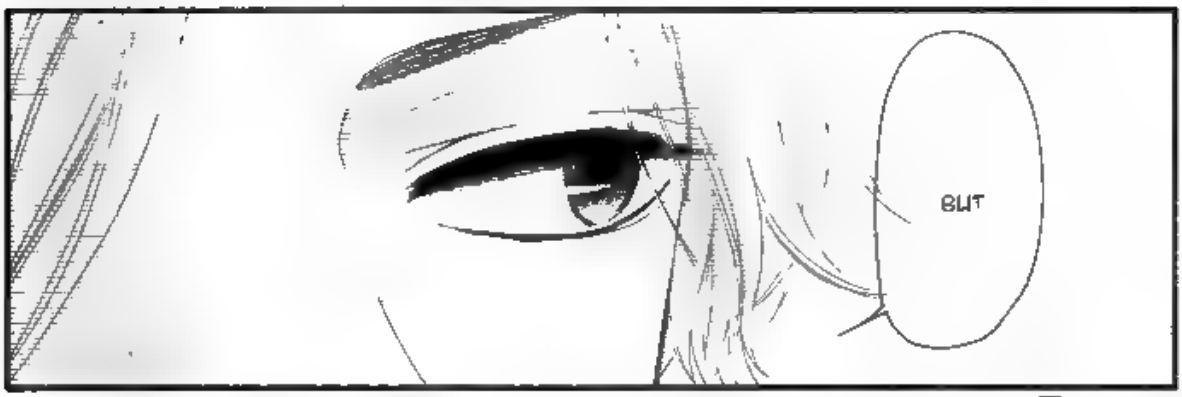
CAUSE YOU WANT TO CELEBRATE YOUR BOYFRIEND'S BIRTH -DAY, YOU SAY?
YOU WANT TO CANCEL YOUR PROMISE TO STAY OVER WITH YOUR BESTFRIEND
Aaaah~
AND I EVEN CAME ALL THE WAY TO TOKYO
I-I'M REALLY SORRY
TAP
JUST KIDDING
Gawsh

DO YOUR BEST!!
IT'S YOUR FIRST BOYFRIEND'S BIRTH -DAY AFTER ALL
OF COURSE YOU HAVE TO CELE-BRATE IT
Nanami
T-THANK YOU
Sure
BUT MORE THAN THAT, WHAT WILL YOU DO?
SFX: PUNCH
HE'S A PRESIDENT, RIGHT?
What about money? Do you still tutor?
Come on, Risa
So-sometimes

YO
AKUTSU -SAN!?
I NEVER THOUGHT YOU'D COME TO MY SHOP
DID YOU MISS ME ALREADY?
YOU'RE WRONG
DON'T TAKE IT TOO SERIOUSLY

I'M AN OLD FRIEND
NICE TO MEET YOU, I'M NATSUKI
YOU'RE A NEW FACE
STARE
I SEE
BLUSH
YOU BOTH HAVE SOMETHING IN COMMON, LOOKING LIKE NAIVE KIDS
NO WONDER
Wha-
What!!?
Calm down..
Na-Na chan
DON'T BE MAD LIKE THAT

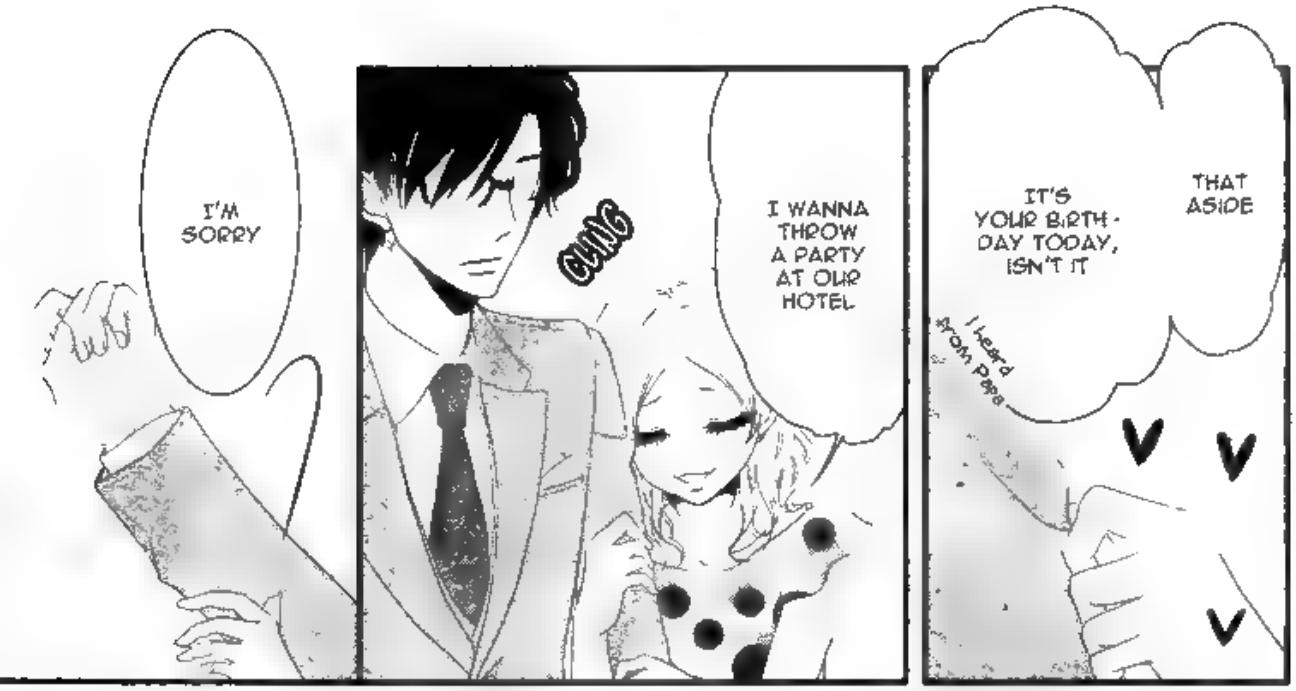
NA-TSU-KI
RI-
SFX GLITTER
RI-RISA, LET'S GO !!
YOU STILL HAVE TO BUY A BIRTHDAY PRESENT FOR FUKAMI-SAN, RIGHT?
Y-you're right
REALLY


BUT

I'M SURPRISED
YOU DON'T KNOW ABOUT T
ABOUT WHAT?

EH!?
EVER SINCE, FUKAMI
HATED WOMEN WHO WANTED TO CELEBRATE, YOU KNOW?

ARE
ARE YOU SERIOUS !!?
FU-
KA-
MI-SAAAN
. HOW ARE YOU DOING
I HEARD FROM PAPA THAT THE MEETING IS OVER
SO I CAME ?
YES
PLEASE SEND MY REGARDS TO THE DIRECTOR


I'M SORRY
CLING
I WANNA THROW A PARTY AT OUR HOTEL
THAT ASIDE
IT'S YOUR BIRTH-DAY TODAY, ISN'T IT
I heard from Papa

SFX GRIN

I'M VERY BUSY SO PLEASE EXCUSE ME

PRESIDENT
COULD YOU PLEASE STOP WITH THAT FACE

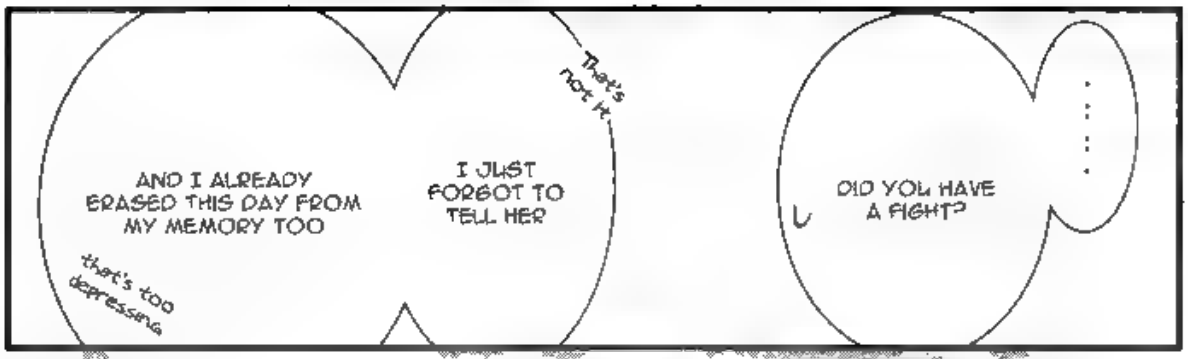
乙女のつぶやき

澤見さんの溺愛っぷりが大好きです！もっともっとラブラブしてると…ろみたいです

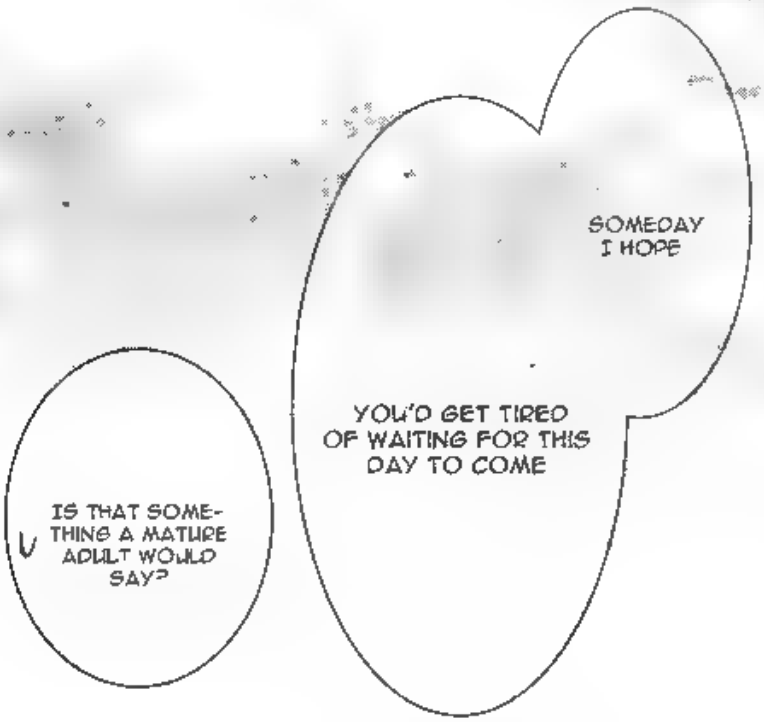
十龍咲 A K

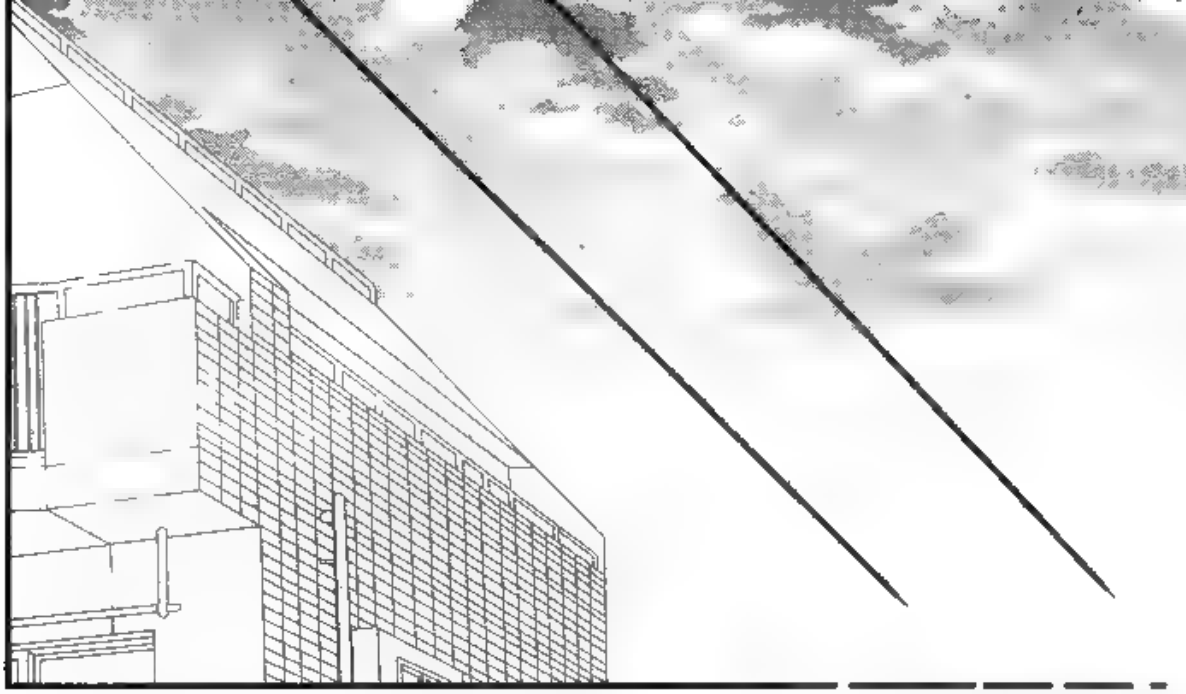
コーヒーとバニラ

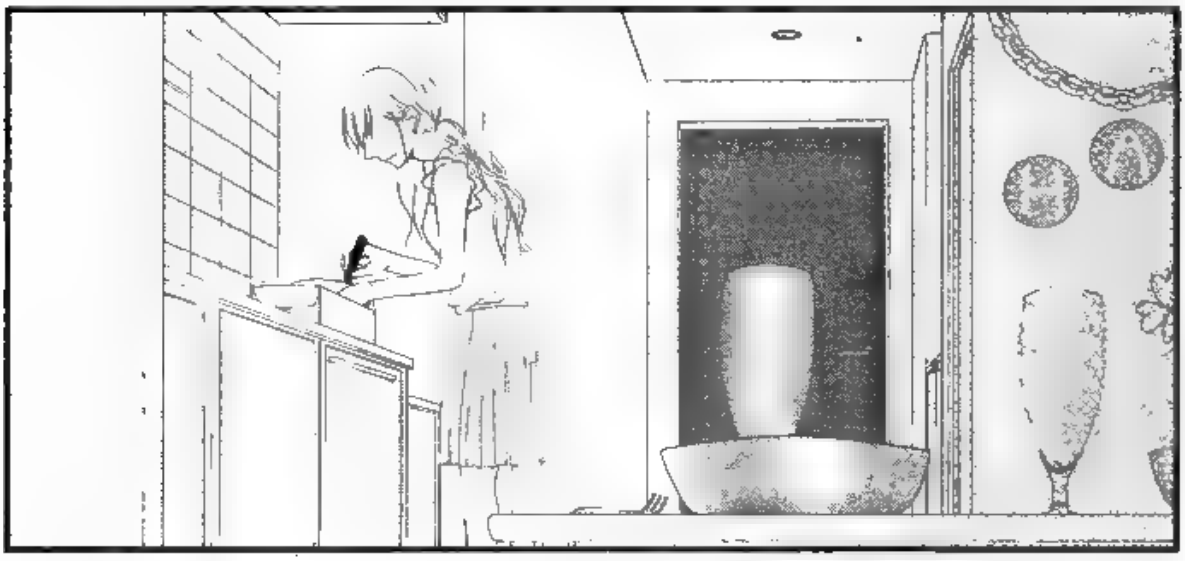
BUT YOU HAVE R'SA-SAMA TO CELEBRATE WITH YOU THIS YEAR?
NO
RISA WILL BE STAYING OVER AT A FRIEND'S HOUSE TODAY


DID YOU HAVE A FIGHT?
.....
I JUST FORGOT TO TELL HER
That's not it.
AND I ALREADY ERASED THIS DAY FROM MY MEMORY TOO
that's too depressing

ARE YOU SERIOUS?


SOMEDAY I HOPE
YOU'D GET TIRED OF WAITING FOR THIS DAY TO COME
IS THAT SOMETHING A MATURE ADULT WOULD SAY?





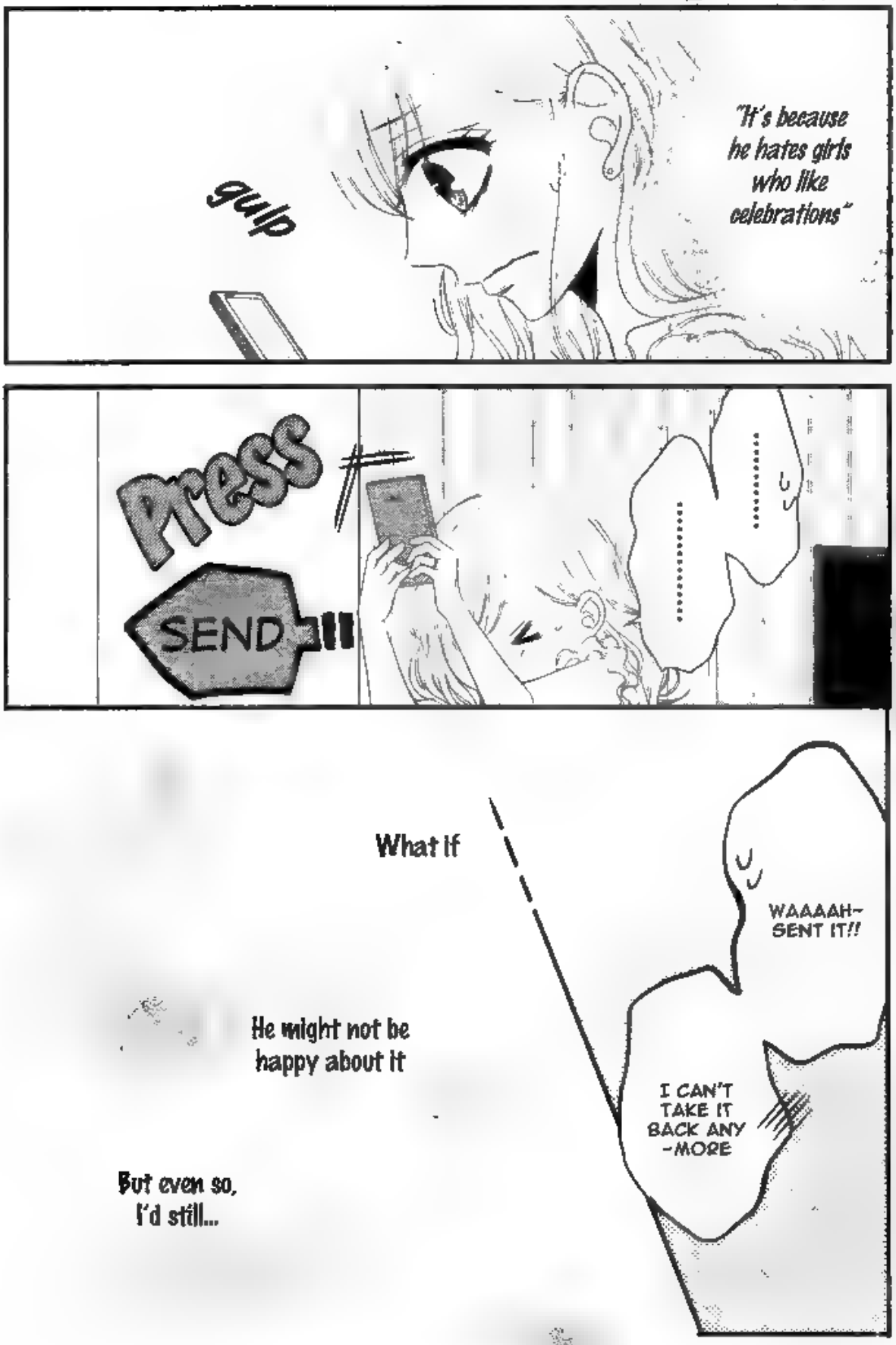
SFX SHAKE

チェック! 乙女のつぶやき

コヒバー中毒になってます(笑)現実にはいないですよね、深見さんみたいなパーフェクトヒューマン・

静岡県 S.I

WEW
I'M FINALLY DONE WRITING
Haaa
HANDMADE GOODS ARE NO JOKE
IT CAN'T BE HELPED. YOU DON'T EVEN HAVE MONEY TO BUY A PRESENT
I'm only working part time
WILL THIS KIND OF CELEBRATION DO?
JUST DO WHAT YOU CAN
AS LONG AS THERE'S LOVE, IT'LL BE FINE !!!
type
type
..mi-san
Won't you come over to my house, Once your work is done?



応援のおたよりを！

〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋2-3-1 小学館チーズ！ 朱神宝先生へ

birthday celebration with me
I want to do my best
For my special person's first
click
Fukami-san
Please use the spare key and come inside.
Risa
RISA?
EXCUSE ME FOR INTRUDING

HAPPY BIRTHDAY TO YOU
HAPPY BIRTHDAY TO YOU
HAPPY BIRTHDAY TO YOU
HAPPY BIRTHDAY TO YOU

SFX BADUMP
SFX SWITCH

H-HAPPY BIRTHDAY!
RISA, DID YOU MAKE ALL THESE?
Y-YES
...Did I overdo it?
Maybe he does hate it?
I WONDER WHY YOU DO THESE THINGS

I CAN'T HELP
BUT LOVE YOU
EVEN MORE

IT'S MY FIRST TIME
TO HAVE SUCH A WONDERFUL BIRTHDAY
HEY.
DON'T LOOK TOO MUCH
IS. THAT TRUE?

I'M REALLY SWEPT OFF MY FEET
I LOOK SO CHILDISH

He really is happy
I'M GLAD
I'M..
Risa
Limp
Were we really able to...
Happy Birthday Fukami-san

Celebrate it well...
FU-
FUKAMI -SAN
I-IT'S ALRIGHT, YOU DON'T HAVE TO EAT EVERYTHING
WHY?
YOU MADE IT FOR ME, RIGHT?
TH-THAT'S RIGHT BUT
I BURNED THE GRATIN AND IT'S NOT GOOD FOR YOUR BODY
DON'T WORRY, DON'T WORRY
^^

I did my best and couldn't let this day pass without celebrating his birthday, but
AS I THOUGHT
All these are not enough for Fukami-san's celebration...
The food and this room

IS THERE ANY -THING THAT YOU WANT ME TO DO?
Uhm...
Like massage you, or clean for you, anything
FUKAM. -SAN
thanks for the food
JUST THESE WON'T DO
THEY AREN'T
WHAT'S WRONG? THESE ARE ENOUGH ...
SO I
FUKAMI-SAN IS ALWAYS DOING EVERYTHING TO MAKE ME HAPPY

DON'T YOU KNOW? I'M REALLY HAPPY RIGHT NOW
Kiss
BUT
IF RISA SAYS THESE AREN'T ENOUGH
THEN WHY DON'T YOU TRY AND MAKE ME EVEN HAPPIER?

FUKAMI-SAN..?
RISA, DO YOU REMEMBER?

HOW MUCH I LOVE SEEING THAT EMBARASSED SIDE OF YOURS

EH.

"Take off your clothes by yourself and try to entice me, will you?"
DON'T TELL ME

I'm so
Embarrassed
BUT...
TODAY IS...
Blush
Smirk
WHAT WILL YOU DO?

F-FUKAMI
-SAN

GOOD GIRL.
I'LL NEED TO REWARD YOU
SFX SHUDER
Ah
Hoo

SEE
I CAN'T
WHY?
NO .
.RISA?
IT'S OKAY TO COME
SFX: CLENCH

BECAUSE
TODAY
I...I WANT TO MAKE YOU FEEL GOOD FIRST
SFX: SLAM
REALLY NOW
THIS GIRL
Hyaa

YOU MADE ME FEEL SO HAPPY
IF IT'S A BIRTHDAY LIKE THIS
I WILL NEVER EVER FORGET IT

FUKAMI -SAN
YOU BULLY
She did come first
I'M SORRY
RISA IS JUST TOO CUTE
I I'LL TRY TO HOLD IT BACK NEXT YEAR
GOOD LUCK

HAPPY BIRTH DAY
A P P Y
pat pat
I'M REALLY HAPPY...

チェス! 11月号 9月24日(金)発売に つづく

★〝愛しいお姫様〟が、深見さんへの
最高のプレゼント♥♥♥みたいです。

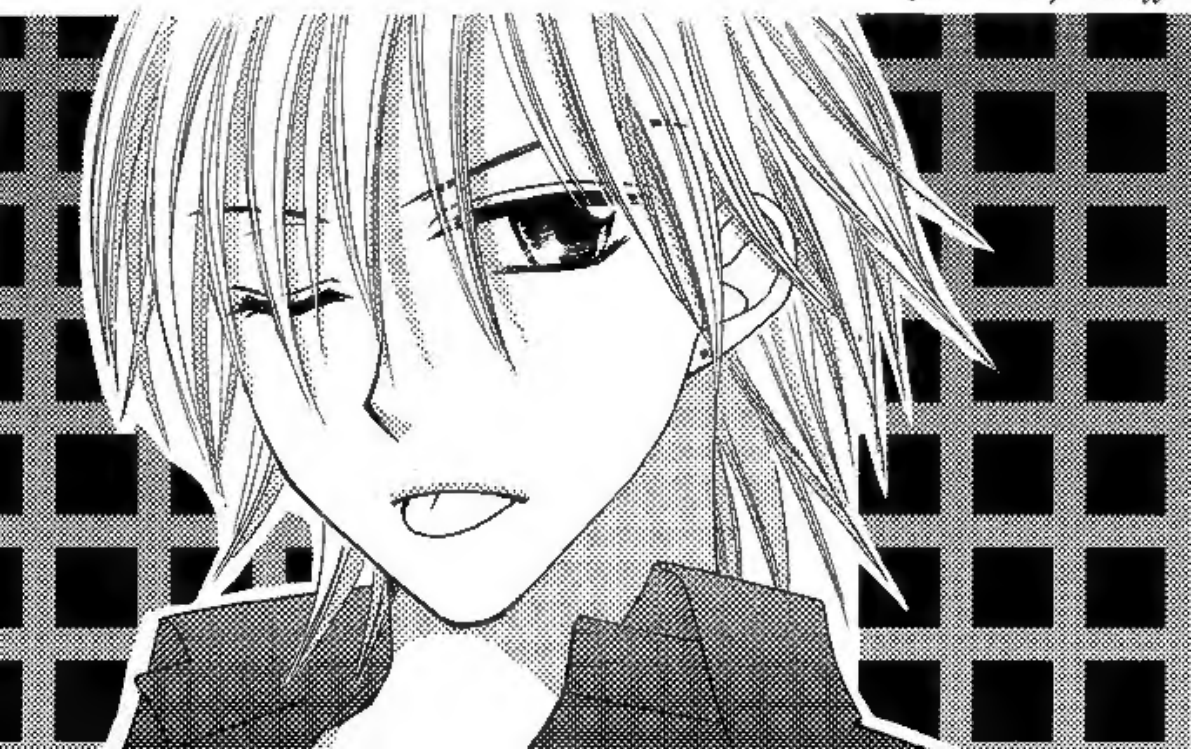
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then, why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English, or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com.

*We will be waiting for you ^^*

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation